2024年7月　第103卷 第2期　257
July 2024　Volume 103 Number 2　DOI: 10.29499/CrCL.202407_103(2).0009

《字括便讀》所記嘉慶年間的桐城方音

周賽華、陸 梅

湖北大學

提要

文章對《字括便讀》音系特點作了重點的歸納，並對音系性質作了分析，在此基礎上進一步探討了書中音系到今音的發展演變情況。

關鍵詞

《字括便讀》，桐城方音，清代

《字括便讀》為清代桐城[1]人許懋昭（蒼輔）所撰，刊於嘉慶十三年（1808），有浮山秀發齋藏板本。據清代桐城人方宗誠（1818–1888）《許東山先生傳》記載，許氏摯孝，不事虛言。年四十，棄舉子業，研究諸經子史。道光十一年（1831）卒，年八十三。

《字括便讀》包括吳銑序、自序、凡例、四聲圖、四聲舉略、字括便讀總文[2]（即音節總數）和正文。

四聲圖是舉例說明四聲，即“天子聖哲”為“平上去入”。“天子聖哲”每字再列平上去入，比如“天”字列“天腆捵鐵”。

四聲舉略是對四聲的分析（見後文“聲調的特點”）。

字括便讀總文是把書中所收的音節按“理數、天地、道統”等歸類，分成上中下三卷。每類下以四字為句，編成有意義的句子，便於記憶，比如“太極既生，兩儀攸分。三才奠位，四象呈文”。

正文根據總文，在每字下類聚同音字。比如“太”字下列有“太汰忲泰態”，每一字下有簡單的釋義。

根據書中的同音字組，可以考知聲韻調的特點，然後可以歸納出書中的音系。

1　清代的桐城比現在區域範圍要廣，包括現今的桐城市、樅陽縣以及宜秀區的羅嶺鎮、楊橋鎮和銅陵市郊區的周潭、老洲、陳瑤湖鎮。

2　自序：“……聯合其標，仿千字文體句，之共一千四百音，僅三百五十句。”書中音節其實沒有1400個，因為有些音節前後重複。

1. 音系特點

1.1. 聲母特點

1. 古全濁音清化，塞音塞擦音仄聲多不送氣。[3]

| 極亟殛吉及汲級岌擊激急屐劇棘戟 | 。| 既暨冀驥記計寄季繼忌悸伎技妓企羈髻薊覬 | 。| 濟霽劑祭際罪 | 。| 備秘泌陛毖臂嬖避被帔痹畀俾轡 | 。| 賤踐餞漸濺 | 。| 澹擔淡蛋憚癉誕旦但 | 。| 逐軸妯粥菊掬鞠踘祝柷竹竺築 | 。

以下是考查《方言調查字表》中收錄的全濁音（少數非常用字除外）的情況：

收錄與否	能判定送氣與否的字		沒有收錄的字	不好判斷送氣與否的字[4]
	送氣	不送氣		
例字	矬 伴 叛 勃 特 擲 瀑 曝 僕	舵 惰 耙 乍 簿 部 步 捕 埠 杜 肚 箸 住 柱 苧 巨 拒 距 罷 陛 弟 第 遞 劑 倍 佩 背 焙 隊 罪 被 婢 妓 技 備 痔 忌 櫃 盜 導 轎 豆 逗 紂 宙 驟 舊 柩 淡 暫 鏨 漸 捷 儉 集 輯 及 誕 但 蛋 達 瓣 辦 鍘 踐 賤 餞 件 傑 鍵 健 電 殿 奠 佃 墊 截 拌 倦 掘 弼 疾 僅 近 囤 沌 盾 鈍 窘 藏 髒 蚌 棒 鄧 贈 病 競 劇 屐 籍 藉 鄭 定 錠 寂 仲 逐 軸 重 共 局	馱駄子 薄薄荷 種 蛇 篦 葩 鉋 鰾 沓 炸 簟 辨 腱 鈸 椴 橛 遁 瞪 鋰	大 茄茄子 坐 座 藉 度 渡 鍍 聚 待 怠 殆 代 袋 在 載滿載 敗 稗 寨 兌 地 自 稚 雉 字 牸 跪 抱 暴 稻 道 皂 造 鮑 趙 兆 掉 就 舅 臼 咎 雜 疊 碟 牒 蝶 諜 蟄 拔 綻 棧 辯 汴 便 別 轍 辮 斷 段 緞 奪 絕 篆 盡 陣 秩 笨 餒 突 菌 郡 倔 傍 薄 泊 宕 蕩 鐸 踱 鑿 昨 柞 匠 嚼 丈 杖 仗 雹 撞 濁 鐲 賊 直 值 白 帛 澤 擇 宅 靜 淨 靖 挺 梃 動 洞 獨 讀 牘 犢 族 毒

2. 知章組字在遇攝、通攝合口三等韻和通攝臻攝合口三等入聲韻前面與見曉組字合流。

| 朱邾珠株銖侏蛛誅諸豬櫧 | 。| 舉莒煮渚主拄矩 | 。| 著箸據遽倨踞鋸住注炷柱蛀鑄 | 。| 樹澍墅豎戍煦酗 | 。| 樞區軀驅嶇抾姝 | 。| 處去 | 。| 窮邛筇蛩蟲 | 。

| 逐軸妯粥菊掬鞠踘祝柷竹竺築 | 。| 述術旭熟孰塾屬蜀頊贖勗 | 。| 出絀黜屈倔崛怵欪齣 | 。

[3] 平聲是否送氣，因平聲分陰陽，無法直接推出，推測應該送氣（只能在音系性質判斷後，參考今方音才能判定）。

[4] 字組中只有一個字或者都是全濁音字。

3. 分尖團音。[5]

| 焦蕉鷦噍椒 | ≠ | 交茭郊蛟驕嬌澆膠 |。| 樵燋瞧 | ≠ | 橋喬僑蕎翹 |。| 小篠 | ≠曉。

| 精睛腈菁旌晶津 | ≠ | 金今矜衿經涇莖鯨京巾襟斤兢驚筋荊 |。| 情晴秦螓 | ≠ | 禽檎擒芩琴擎鯨勤芹 |。| 星惺腥猩心 | ≠ | 興馨歆昕欣 |。

| 前全潛泉錢撏 | ≠ | 乾鉗箝鈐黔虔 |。| 煎漸箋戔牋鐫尖 | ≠ | 肩堅兼蒹 |。| 仙秈躚先宣瑄揎鮮纖銛 | ≠ | 軒掀羶 |。

4. 知莊章組字合流（少數莊組字除外）與精組字（少數莊組字歸入[6]）對立。

| 知蜘支枝肢脂梔卮 | ≠ | 茲滋孳錙淄咨資髭貲姿恣孜趑 |。| 施詩屍蓍 | ≠ | 斯澌廝撕司思緦絲鷥私偲 |。| 治持池馳弛匙遲篪 | ≠ | 慈糍磁瓷茨祠詞餈辭 |。

| 周週賙舟州洲 | ≠ | 鄒騶譸陬諏租 | ≠ | 啾揪 |。| 朝嘲昭招釗 | ≠ | 糟醩遭 | ≠ | 焦蕉鷦噍椒 |。| 燒稍梢捎筲艄弰 | ≠ | 繅繅臊搔騷 | ≠ | 消銷硝綃宵霄逍蕭簫瀟 |。

| 烝蒸真貞楨針箴征鉦甄徵斟砧 | ≠ | 尊樽遵曾增憎繒矰繒 | ≠ | 精睛腈菁旌晶津 |。| 身申伸呻紳升陞昇聲深 | ≠ | 孫蓀僧飧森猻 | ≠ | 星惺腥猩心 |。

5. 泥來母不混。

| 靈欞零伶拎玲聆齡鈴羚翎蛉囹林淋霖粼麟鱗粼磷陵綾凌菱棱臨 | ≠ | 寧嚀濘凝 |。| 曩攘饟 | ≠ | 狼郎廊榔琅 |。| 隆窿龍瓏朧曨聾攏嚨嚨籠 | ≠ | 農儂膿濃醲穠 |。| 離籬漓璃黎藜梨犁厘縭鸝驪罹狸 | ≠ | 霓倪輗妮尼怩泥呢沂 |。

6. 影喻微母合流（疑母部分字歸入）。

| 為危桅巍嵬 |。| 緯衛喂胃渭謂蝟尉蔚慰熨魏穢 |。| 意薏異懿縊肄殪 |。| 尾偉葦煒委諉隗猥 |。| 與語圄齬庾愈禹宇羽雨 |。| 盈楹寅夤贏嬴瀛營塋瑩螢熒銀榮垠吟淫 |。| 尹穎引蚓隱癮郢影飲 |。| 吻刎穩 |。| 挽晚綰 |。| 杳窈咬舀 |。

7. 疑母細音部分字與泥娘母細音合流。

| 念驗彥諺硯唁廿 |。| 霓倪輗妮尼怩泥呢沂 |。| 年嚴妍研鯰 |。

5　見曉組合口三等韻字中有極少數精組字，比如 | 恤戌洫侐 |。見曉組開口細音字中沒有見到精組字，因此開口細音見曉組字是否齦化不好判定，本文仍舊採用不齦化。

6　比如 | 使史駛死 | ; | 鄒騶譸陬諏租 | ; | 讒饞潺孱慚殘 |。另有一些知莊章組字既與精組字對立，也與知章莊組對立，是否歸入精組字不好判斷，比如：| 茲滋孳錙淄咨資髭貲姿恣孜趑 | ; | 知蜘支枝肢脂梔卮 | ; | 之芝 |。本文看成是與有關知莊章組字前後重出。

8. 疑母仍舊獨立存在[7]（主要是疑母開口一等韻字）。

| 傲鏊 | ≠ | 奧懊坳拗 |。| 艾隘礙 | ≠ | 愛嫒曖 |。| 岸犴 | ≠ | 按案暗揞 |。

9. 非敷奉母合流。

| 鳳奉俸諷 |。| 拂弗佛沸福佛蝠幅腹輻複馥黻芾 |。| 憤僨忿奮糞 |。| 傅付咐附駙負婦富賦副赴 |。| 吠肺廢費翡 |。

10. 日母獨立存在。

| 饒嬈蕘擾 | ≠ | 鳥裊嬝嫋 | ≠ | 惱腦瑙 | ≠ | 杳窈咬舀 | ≠ | 襖媼拗 |。

| 人仁壬任仍 | ≠ | 盈楹寅夤贏嬴瀛營塋瑩螢熒銀榮垠吟淫 | ≠ | 寧嚀濘凝 | ≠能。

| 然燃髯蚺 | ≠難≠ | 年嚴妍研鯰 | ≠ | 言延筵炎沿鹽簷閻 |。

1.2. 韻母特點

1. 臻深曾梗攝合流。

| 陰殷因茵氤姻喑音英膺鷹嬰攖纓鸚櫻鶯蠅 |。| 身申伸呻紳升陞昇聲深 |。| 敦墩登燈蹬 |。

| 尊樽遵曾增憎繒矰繒 |。| 耕庚賡根跟羹 |。

2. 蟹攝合口一等韻絕大部分字、止蟹攝合口三四等韻絕大部分字合流與蟹攝合口二等韻字對立。

（1）| 窺奎魁盔悝虧詼 |。| 輝暉揮灰徽麾隳 |。| 醉最 |。| 嘴罪 |。

（2）| 規圭珪閨歸龜 | ≠乖。| 悔誨晦惠蕙慧彗諱卉喙 | ≠ | 壞薈 |。| 饋愧潰匱聵喟簣 | ≠ | 快筷噲 |。| 回迴洄茴蛔 | ≠ | 懷淮徊槐瑰 |。

3. 遇攝合口三等韻的知章組字與見組字韻母相同。

| 樞區軀驅嶇抾姝 |。| 處去 |。| 樹澍墅豎戍煦酗 |。| 舉莒煮渚主拄矩 |。| 著箸據遽倨踞鋸住注炷柱蛀鑄 |。| 拒巨距炬苣苧佇貯柱 |。

4. 果攝一等字開合口不分。

---

[7] 合口一等模韻疑母也可能保留，比如：| 五伍午忤仵迕 | ≠ | 武鵡舞嫵侮憮廡 |；| 吳蜈吾梧鼯 | ≠ | 無蕪毋 |；| 悟晤誤娛寤牾 | ≠ | 霧務婺騖 |。疑母與微母對立，而書中微母歸入影喻母之中。

| 戈哥歌鍋堝 |。| 柯苛珂軻科蝌窠稞 |。| 和禾何河 |。| 蛾俄娥鵝峨訛 |。| 挱莎蓑娑唆梭 |。| 囉羅蘿螺騾腡 |。| 惰墮舵跺剁 |。

5. 遇攝合口一等模韻端組字與流攝一等韻字合流。

| 篼兜都 |。| 堵賭睹斗陡蚪抖枓杜肚 |。| 妒蠹杜肚竇 |。| 兔菟透 |。| 怒耨 |。

6. 遇攝合口一等模韻精組字、遇攝合口三等韻莊組字與流攝一等韻字合流。

| 鋤愁 |。| 湊輳醋措簇 |。| 鄒騶謅陬諏租 |。

7. 山咸攝字合流。

| 刊戡堪龕 |。| 燕咽宴厭豔俺堰焰 |。| 單殫鄲簞丹聃耽擔儋 |。| 廉簾濂連璉蓮漣奩簾聯攣孿憐 |。| 讒饞潺孱慚殘 |。| 賢舷弦絃嫌 |。| 千阡仟芊扡遷僉簽 |。| 寒含琀涵函韓邯邗 |。

8. 臻攝合口一等韻精端組字（部分合口三等韻精組字、來母字）與曾梗攝開口一二等字合流。

| 敦墩登燈蹬 |。| 倫輪掄淪綸崙圇棱 |。| 沌囤鈍飩頓盾鄧凳磴 |。| 藤滕騰謄疼豚臀 |。

| 尊樽遵曾增憎繒矰繒 |。| 筍榫隼損眚 |。| 孫蓀僧飧森猻 |。| 存岑涔層橙 |。

9. 臻攝合口三等韻精組部分字與開口三等韻字合流。

| 濬浚俊畯駿峻進浸晉縉搢 |。| 清青蜻逡竣親侵駸 |。

10. 山攝合口三四等韻精組字與開口三四等韻字合流。

| 煎漸箋戔牋鐫尖 |。| 旋璿涎 |。| 前全潛泉錢撏 |。| 仙秈躚先宣瑄揎鮮纖銛 |。

11. 山攝合口一等韻牙喉音字與山攝合口二等韻牙喉音字對立。

| 觀官棺倌冠莞毌 | ≠ | 關鰥 |。| 灌鸛罐貫祼毌 | ≠ | 慣摜 |。玩≠頑。| 奐渙換煥喚瘓 | ≠ | 患宦幻豢擐 |。| 剜刓捥惋豌 | ≠ | 灣彎 |。| 惋腕碗婉宛琬畹 | ≠ | 挽晚綰 |。

12. 山攝合口一等韻唇音字與山攝開口二等韻唇音字對立。

| 搬般 | ≠ | 班斑瘢扳頒 |。| 拚潘 | ≠ | 攀眅 |。| 蟠磻盤磐蹣 | ≠ 爿 。| 瞞饅鰻鞔 | ≠蠻。| 慢縵漫曼謾 | ≠ | 慢嫚 |。| 伴畔判泮叛 | ≠ | 盼絆襻 |。| 半拌 | ≠ | 瓣辦扮 |。

13. 蟹攝合口一等韻少數精端組字和止攝合口三等韻少數精組字歸入止蟹攝開口細音字。

| 體腿 | 。| 濟霽劑祭際罪 | 。| 理裏哩俚娌鯉禮澧醴屢履壘儡磊李蠡蕾 | 。| 細碎歲祟 | 。

14. 古入聲韻的塞音韻尾 [p][t][k] 合流，應該為喉塞韻尾。[8]

| 瀑曝僕璞濮蹼勃孛渤捋匐涔荸 | 。| 極亟殛吉及汲級岌擊激急屐劇棘戟 | 。| 俗續率蟀摔肅宿蓿縮速觫粟夙瑟虱 | 。| 札紮茁劄匝鍘閘眨煠 | 。| 畫劃獲蠖鑊活 | 。| 曆靂櫪瀝立粒笠栗慄礫櫟力 | 。

1.3. 聲調特點

書中“四聲舉略”有平上去入四類聲調（見下表 1）。

表 1 四聲舉略例字表（原豎排，今改為橫排）

英	盈	猗	移	幽	由	風	馮	芬	墳	非	腓	夫	扶
影	匕[9]	倚	匕	黝	匕	捧	匕	粉	匕	匪	匕	甫	匕
映	匕	意	匕	幼	匕	諷	匕	忿	匕	費	匕	付	匕
益	匕	匕	匕	匕	匕	福	匕	匕	匕	匕	匕	匕	匕

表中雖然沒有標明調類，但與中古四聲對應。

又“四聲舉略”：“凡字平聲多而入聲少者，世多不悟，予嘗思之，始知平聲蓋岐頭而入聲則合腳也。何謂岐頭？如影字平聲有英盈二音，倚字平聲有猗移二音之類。何謂合腳？影字入聲為益音，盈字入聲又為益音之類。”

根據“四聲舉略”和書中同音字組來看，可以得出聲調具有以下特點：

1. 平聲分陰陽。如平聲“英盈、猗移、幽由、風馮”分為兩個不同聲調，即岐頭。

2. 有入聲。如“英盈”入聲為“益”、“風馮”入聲為“福”，岐頭之入聲相同，即合腳。

3. 上去入聲不分陰陽。如四聲“英影映益”與“盈匕匕匕”，上去入聲相同。

4. 全濁上聲歸入去聲。[10]

---

8 是否為塞音韻尾無法直接推出，但結合後面的音系性質和今方音來看，應是塞音韻尾。

9 “匕”為重文符號。

10 由於書中沒有全部做到前後照應，有些全濁上聲字獨立成字組，無法直接判定是讀上聲還是讀去聲。從《響答集》來看，應該讀去聲。《響答集》撰人不詳。有嘉慶四年（1799）刊本，書中音系記錄了當時樅陽及其附近地區的語音，見周賽華（2017）。

| 既暨冀驥記計寄季繼忌悸伎技妓企羈髻薊覬 |。| 貝狽倍焙蓓背佩悖輩 |。| 樹澍墅豎戍煦酗 |。| 倒到道蹈悼盜 |。| 靜淨靖燼盡 |。

綜上所述，書中有陰平、陽平、上聲、去聲和入聲五個聲調。

2. 音系性質

書中音系，從其特點來看，應該記錄的是當時桐城方音。[11] 下面把書中特點與今桐城方音 [12] 進行比較。

2.1. 聲母的比較

表 2 聲母特點比較表

書中特點	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
今方音	√ [13]	√	×	√	×	√	√	√	√	√

2.2 韻母的比較

表 3 韻母特點比較表

書中特點	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
今方音	√	√	√	×	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√

---

11 從作者編撰的目的來看，是幫助不識字者快速識字和查字。自序曰：“昭從課餘得閑，見一切字學諸書，止便識字者之查閱，而未識字者無由入步，以其不可誦讀也。因仿孫吳二先生音韻例，以一字為標，標下括以同音，復參考《字典》《字彙》《正字通》及諸韻書，正其錯謬，刪其不切要者，增其未備者，聯合其標，仿千字文體句，之共一千四百音，僅三百五十句。學者旬餘之暇，即可誦畢。由是循其標而精之，無事求人而字可多識。於以行文，又何下筆之訛哉？此為初學閑一識字捷徑，不惜大方之誚。”（1）要讓不識字者在短時間（旬餘之暇）內掌握字音（一千四百個音節），最快的方法當然是採用自己的方音。（2）不識字者要查字，當然根據方音來查是最方便，也是最可行的途徑。

12 今方音見《桐城縣志 · 方言》（桐城縣地方志編纂委員會 1995）和《安徽江淮官話語音研究》（孫宜志 2006）。

13 “√”表示相同，“×”表示不同，“√×”表示部分相同。這種部分相同，有時是作者在處理同音字組時，前後沒有照應好，本來應該歸在一個同音字組中的字，分成了兩組或多組。比如：“瞿衢臒鸛。渠蕖磲壕。”這種不密之處，有些可以確定，文中當作同一組字處理。

2.3 聲調的比較

表 4 聲調特點比較表

書中特點	1	2	3	4
今方音	√	√	√× [14]	√

從上面的比較可以看出，書中特點與今方音絕大部分相同，少數不同的主要是古今演變或個體差異造成的，是可以解釋的（見後“古今的差異和變化”），因此書中音系應該記錄的是當時的桐城方音。

3. 音系擬音

當音系性質確定後，可以進一步歸納出書中音系並參考今方音進行擬音（聲母採用傳統字母，韻目選一字為代表）：

幫 [p]、滂 [p‘]、明 [m]、非 [f]、端 [t]、透 [t‘]、來 [l]、泥 [n]、精 [ʦ]、清 [ʦ‘]、心 [s]、照 [ʧ]、穿 [ʧ‘]、審 [ʂ]、日 [ʐ]、見 [k]、溪 [k‘]、曉 [h]、疑 [ŋ]、影 [Ø]。

韻母：之 [ʅ][ɿ]，衣 [i]，烏 [u]，朱 [ʮ]，爺 [e][ie][ʮe]，威 [ei][uei][ʮei]，尖 [en][ien][ʮen]，月 [eʔ][ieʔ][ueʔ][ʮeʔ]，花 [a][ua][ʮa]，關 [an][uan]，剛 [aŋ][iaŋ][uaŋ][ʮaŋ]，刮 [aʔ][iaʔ][uaʔ][ʮaʔ]，哥 [o]，官 [on][uon]，約 [oʔ][ioʔ][uoʔ]，鷗 [ɤu][iɤu]，屋 [ɤɯʔ][iɤɯʔ][uɤɯʔ][ʮɤɯʔ]，音 [ən][iən][uən][ʮən]，公 [əŋ][uəŋ][ʮəŋ]，皆 [ɛ][iɛ][uɛ][ʮɛ]，高 [ɔ][iɔ]，兒 [ɚ]。

聲調：陰平 [31]、陽平 [24]、上聲 [35]、去聲 [44] 和入聲 [55]

4. 古今的差異和變化

1. 書中音系分尖團音。而今桐城方音已經尖團音合流，這應該是後來演變造成的。因為《切韻聲原》《響答集》中分尖團音，直到《等韻學》中才不分尖團音。[15]

---

[14] 對於今方音入聲，不同的學者記音存在差別，有的有高低之別分為兩類，有的只有一類，可能是個體的差異。但《切韻聲原》（方以智著，成書於明末崇禎年間。書中記錄的是當時桐城方音，見孫宜志（2006））、《響答集》入聲都不分高低。

[15] 清代桐城人許惠（字慧軒）的《等韻學》，成書時間為 1878 年。書中“等韻母”：“江俗讀為將。”

2. 書中音系泥來對立。而今桐城方音泥來已混（樅陽方音泥來不分[16]），這是後來演變造成的。因為《切韻聲原》《響答集》泥來不混，直到《等韻學》中泥來也不混。

3. 書中果攝一等韻字開合相混。而今桐城方音果攝一等韻見組字開合不混（樅陽方音開合相混）。《切韻聲原》一等韻見組字開合不混，《響答集》中開合相混，《等韻學》中開合相混。不過今桐城城關有些人讀合口呼一等韻見組字為單元音，開口度比開口呼見組字略小。書中音系開合不分，或者是因語音十分接近而合併。或者是個體讀音差異所導致。

4. 書中山咸攝一二等韻字與江宕攝字不混，今桐城方音合流。《切韻聲原》《龍眠雜憶》[17]《響答集》不混，直到《等韻學》也不混。

5. 書中深臻曾梗攝與通攝字不混，今桐城方音合流。《切韻聲原》《龍眠雜憶》[18]《響答集》不混，直到《等韻學》中也不混。

其中 4 和 5 兩個音變，桐城方音是什麼時候合流的，目前還未找到有關的材料來確定。在桐城的民歌中有些押韻反映了這種語音現象，但這些民歌的產生年代無法確定。

（1）《桐城歌》有些民歌中山咸攝一二等韻字與江宕攝字押韻：

①《四月南風大麥黃》韻腳：黃響餐。②《八人謠》韻腳：糠床衫雙香。③《四季調·夏季》韻腳：當樁堪。

（2）《桐城歌》有些民歌中深臻曾梗攝與通攝字押韻：

①《十把扇子繡古人·三把扇子》韻腳：人人風風跟。②《花獻南海觀世音·石榴》韻腳：鐘精紅。③《十二月花贊白娘·正月》韻腳：青精生龍。

《字括便讀》記錄了清代中後期桐城方音，與《響答集》記錄的音系特點基本一致，兩者可以相互印證。不同之處主要有：

16　雖然泥來已混，但可自由變讀（見汪萍 2012: 27），可見混並的時間不久。

17　清代桐城人姚興泉，字問樵（號虛堂），清雍乾間諸生。有以“憶江南”詞牌詠唱桐城風俗的《龍眠雜憶》，共 150 首。其前自序曰：“夫父母之邦，桑梓之誼，雖俗言諺語，毋為文飾，俾村夫里婦，亦曉然於風俗之所從來，庶幾其益敦古處也夫！”其中江宕攝有十九個韻段，山咸攝有十二個韻段，兩者之間毫不相涉。《龍眠雜憶》見徐庶、葉瀕（2002、2012）有關部分。

18　其中通攝共有十一個韻段，臻梗曾深攝共有二十五個韻段。兩者只有一個韻段“空醇翁”相涉，可能是合韻。

1.《響答集》中，果攝一等韻字中有來自遇攝合口一等模韻的明母字，而《字括便讀》中沒有。

2.《響答集》中，止攝開口三等日母字“兒耳二”讀音複雜，有三類讀音：（1）在“奇”韻下：| 兒泥尼霓 |。在“利”韻下：| 膩二貳呢泥 |。（2）在“耳”韻下：| 耳餌惹爾邇若 |。（3）在“羅”韻下：| 兒而鴯 |。在“坐”韻下：| 二貳樲 |。而《字括便讀》中只有一類讀音。

因此《字括便讀》對於瞭解清代中後期桐城方音的狀況及其後來的發展演變，具有較高的參考價值。

鳴謝

本文得到國家社科基金重大項目“明代至民國漢語非韻書罕見同音聚文獻的音韻研究及資料庫建設”（21&ZD297）的資助，特致謝忱。

參考文獻

Sun, Yizhi (孫宜志). 2006. *Anhui Jianghuai Guanhua Yuyin Yanjiu* 安徽江淮官話語音研究 Hefei: Huangshan Shushe 合肥：黃山書社 .

Tongchengxian Difangzhi Bianzuan Weiyuanhui (桐城縣地方志編纂委員會). 1995. *Tongcheng Xianzhi* 桐城縣志 Hefei: Huangshan Shushe 合肥：黃山書社 .

Wang, Ping (汪萍). 2012. *Zongyang fangyan yanjiu* 樅陽方言研究 Shanghai Shifang Daxue Shuoshi Xuewei Lunwen 上海：上海師範大學碩士學位論文 .

Xu, Shu (徐庶) & Bin Ye (葉瀕). 2002. *Tongcheng Minsu Fengqing* 桐城民俗風情 Hefei: Huangshan Shushe 合肥：黃山書社 .

Xu, Shu (徐庶) & Bin Ye (葉瀕). 2012. *Tongcheng Ge* 桐城歌 Hefei: Huangshan Shushe 合肥：黃山書社 .

Zhou, Saihua (周賽華). 2017. *Xiangdaji* yinxi yu Jianghuai Guanhua 《響答集》音系與江淮官話 *Zhongwen Luntan* 中文論壇 2. 259–274.

The Tongcheng Dialect Recorded in the *Zi Kuo Bian Du* during the Jiaqing Period

Saihua Zhou and Mei Lu

Hubei University

Abstract

This article describes the phonological features of *Zi Kuo Bian Du* in more detail, with a particular focus on the phonetic nature. On this basis, the development and evolution of the phonological system in the book are further discussed.

Keywords

Zi Kuo Bian Du, Tongcheng dialect, the Qing dynasty

通訊地址：武漢 武昌區 湖北大學 文學院
電郵地址：zhouzshbs@sina.com.cn（周賽華）
297904264@qq.com（陸梅）
收到稿件日期：2024年2月20日
邀請修改日期：2024年6月28日
收到改稿日期：2024年7月1日
接受稿件日期：2024年7月10日
刊登稿件日期：2024年7月31日